

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION

WETENSCHAPSBELEID

POLITIQUE SCIENTIFIQUE

**KONINKLIJK BESLUIT VAN 25 NOVEMBER 1964 HOUDENDE OPRICHTING ALS
WETENSCHAPPELIJKE INSTELLING VAN HET KONINKLIJK BELGISCH INSTITUUT VOOR RUIMTE-
AËRONOMIE**

**ARRETE ROYAL DU 25 NOVEMBRE 1964 PORTANT CONSTITUTION EN ETABLISSEMENT
SCIENTIFIQUE DE L'INSTITUT ROYAL D'AERONOMIE SPATIALE DE BELGIQUE**

Gecoördineerde tekst van de koninklijke besluiten van 25 november 1964, 8 april 2002 en
9 november 2015

Texte coordonné des arrêtés royaux du 25 novembre 1964, 8 avril 2002 et 9 novembre 2015

Art. 1. Het Koninklijk Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie is een federale wetenschappelijke instelling die ressorteert onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort.

Aldus vervangen bij art. 2 van het koninklijk besluit van 8 april 2002 (Belgisch Staatsblad, 23 april 2002)

Art. 2. § 1. De opdrachten van het Instituut hebben als hoofddoel wetenschappelijke en technologische expertise te verwerven en informatie te verspreiden op het gebied van de ruimte-aëronomie. Dat houdt dienstverlenende en onderzoektaken in, alsook een partnerschap met de bedrijfswereld.

Om die opdrachten uit te voeren is de facto kennis vereist van de gegevens verworven door middel van ruimtesystemen, raketten, stratosfeer-ballonnen en van wat daarbij hoort. Die kennis heeft betrekking op de fysica en de chemie van de atmosfeer van de planeten en de kometen en van de interplanetaire ruimte, alsook op de inwerking van de zon op aardse atmosfeer, met name in het kader van de global change.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 is het Instituut met de volgende taken belast:

- 1° de met behulp van ballonnen, raketten, satellieten, interplanetaire sondes en de daarmee gelieerde middelen verkregen informatie verwerven en klasseren;
- 2° die informatie ten dienste stellen van de overheid en andere organen en personen die belang stellen in de problemen betreffende de atmosfeer, de global change en de interplanetaire ruimte, en met dat doel, documentatie aanleggen in zijn bevoegdheidssfeer;
- 3° de gebruikte experimentele methoden onderzoeken alsmede de verrichte waarnemingen analyseren en interpreteren;
- 4° het nodige onderzoek verrichten voor het uitwerken en toepassen van de rekenmethoden, voor wetenschappelijke en operationele doeleinden, en voor de verspreiding ervan zorgen;
- 5° al de experimenten verwezenlijken met het oog op het uitvoeren van de hierboven vermelde opdrachten en ten dien einde de onmisbare instrumentale en operationele werktuigen in gereedheid brengen;

Art. 1^{er}. L'Institut royal d'Aéronomie spatiale de Belgique est un établissement scientifique fédéral dépendant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions.

Tel que remplacé par l'art. 2 de l'arrêté royal 8 avril 2002 (Moniteur belge, 23 avril 2002)

Art. 2. § 1^{er}. Les missions de l'Institut ont pour finalités essentielles l'acquisition d'une expertise scientifique et technologique et la diffusion de l'information dans le domaine de l'aéronomie spatiale. Elles impliquent des tâches de recherche et de service public scientifique, ainsi qu'un partenariat avec le monde industriel.

L'accomplissement de ces missions requiert de fait la connaissance des données acquises à l'aide de systèmes spatiaux, de fusées, de ballons stratosphériques et de leurs compléments. Ces connaissances portent sur la physique et la chimie des atmosphères planétaires et cométaires et de l'espace interplanétaire, ainsi que sur l'action du Soleil sur l'atmosphère terrestre notamment dans le cadre des changements globaux.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, l'Institut est chargé des tâches suivantes :

- 1° acquérir et classer les informations obtenues à l'aide de ballons, de fusées, de satellites et de sondes interplanétaires, ainsi que des moyens complémentaires à ceux-ci;
- 2° mettre ces informations à la disposition des pouvoirs publics et autres organismes et personnes intéressées aux problèmes relatifs à l'atmosphère et aux changements globaux, et à l'espace interplanétaire, et à cette fin, constituer une documentation dans sa sphère de compétence;
- 3° procéder à l'examen des méthodes expérimentales utilisées ainsi qu'à l'analyse et l'interprétation des observations effectuées;
- 4° effectuer les recherches nécessaires à la mise au point et à l'application des méthodes de calcul, à des fins scientifiques et opérationnelles, et en assurer la diffusion;
- 5° réaliser toutes les expériences en vue de l'exécution des missions définies ci-dessus et mettre au point à ces fins les outils instrumentaux et opérationnels indispensables;

6° aanbevelingen en adviezen formuleren en ingaan op de specifieke aanvragen van de federale overheid;

7° deelnemen op verzoek van de Minister die bevoegd is voor het Wetenschapsbeleid aan de afvaardigingen van de federale overheid die bevoegd zijn voor het internationale ruimtevaartonderzoek.

§ 3. De opdrachten van het Instituut moeten onder andere bijdragen tot het geven van de passende antwoorden op de vragen die de burgermaatschappij in het algemeen en de mens in het bijzonder bezighouden, uit interesse voor de aardse atmosfeer en de ontwikkeling ervan op korte en lange termijn.

Aldus vervangen bij art. 3 van het koninklijk besluit van 8 april 2002 (Belgisch Staatsblad, 23 april 2002)

Art. 3. Het Koninklijk Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie moet een digitaliseringsplan opstellen dat terzelfdertijd betrekking heeft op de samenstellende delen van het patrimonium, te weten de digitalisering van de databanken en de informatiesystemen met betrekking tot het patrimonium door de ontwikkeling van de elektronische informatie on line en off line.

Aldus vervangen bij art. 3 van het koninklijk besluit van 8 april 2002 (Belgisch Staatsblad, 23 april 2002)

Art. 4. In de uitoefening van zijn opdrachten omschreven in artikel 2, werkt het Koninklijk Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie samen met de Koninklijke Sterrenwacht van België en met het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België.

Aldus ingevoegd bij art. 5 van het koninklijk besluit van 8 april 2002 (Belgisch Staatsblad, 23 april 2002)

6° formuler des recommandations et avis, et répondre aux demandes spécifiques des autorités fédérales;

7° participer à la demande du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions aux délégations de l'autorité fédérale compétentes en matière de recherche spatiale au niveau international.

§ 3. Les missions de l'Institut doivent contribuer entre autres à apporter les réponses adéquates aux questions qui interpellent la société civile en général et l'être humain en particulier, concernés par l'environnement atmosphérique de la Terre et son évolution à court et à long terme.

Tel que remplacé par l'art. 3 de l'arrêté royal 8 avril 2002 (Moniteur belge, 23 avril 2002)

Art. 3. L'Institut royal d'Aéronomie spatiale de Belgique doit mettre en œuvre un plan de numérisation qui porte à la fois sur les constituants du patrimoine, à savoir la numérisation des banques de données ainsi que les systèmes d'information sur le patrimoine par le développement de l'information électronique en ligne et hors ligne.

Tel que remplacé par l'art. 4 de l'arrêté royal 8 avril 2002 (Moniteur belge, 23 avril 2002)

Art. 4. Dans l'exercice de ses missions visées à l'article 2, l'Institut royal d'Aéronomie spatiale de Belgique collabore avec l'Observatoire royal de Belgique et l'Institut royal météorologique de Belgique.

Tel qu'inséré par l'art. 5 de l'arrêté royal 8 avril 2002 (Moniteur belge, 23 avril 2002)

Het koninklijk besluit 25 november 1964 waarbij de Dienst Aëronomie bij het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België opgericht wordt als wetenschappelijke instelling werd gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 12 januari 1965;

Het Koninklijk besluit van 8 april 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1964 waarbij de Dienst Aëronomie bij het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België opgericht wordt als wetenschappelijke instelling werd gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 23 april 2002 (met Verslag aan de Koning);

Het koninklijk besluit van 9 november 2015 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1964 houdende oprichting als wetenschappelijke instelling van het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie werd gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 26 november 2015.

L'arrêté royal du 25 novembre 1964 constituant en établissement scientifique le Service d'aéronomie de l'Institut royal météorologique de Belgique a été publié au Moniteur belge le 12 janvier 1965;

L'arrêté royal du 8 avril 2002 modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1964 constituant en établissement scientifique le Service d'Aéronomie de l'Institut royal météorologique de Belgique a été publié au Moniteur belge le 23 avril 2002 (avec Rapport au Roi);

L'arrêté royal du 9 novembre 2015 modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 2015 portant constitution en établissement scientifique l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique a été publié au Moniteur belge le 26 novembre 2015.